

betoni 82. vuosikerta – volume ilmestyy 4 kertaa vuodessa
Tilauhinta 54 euroa
Irtonumero 13,50 euroa
Painos 16 100 kpl
ISSN 1235-2136
Aikakauslehtien Liiton jäsen

Toimitus – Editorial Staff
Päätoimittaja – Editor in chief
Arkkitehti SAFA Maritta Koivisto
Avustava toimittaja – Editor
Juttupakki, DI Sirkka Saarinen
Taitto – Layout
Cleo Bade
Maritta Koivisto

Käännökset – Translations
Tiina Hiljanen

Tilaukset, osoitteenmuutokset
rsvp@betoni.com
RIA-, RIL-, RKL-, SAFA-, VAR -jäsenet
omiin järjestöihinsä

Julkaisija ja kustantaja – Publisher
Betoniteollisuus ry –
Finnish Association of Construction
Product Industries RTT
PL 381, Unioninkatu 14
00131 Helsinki, Finland
tel. +358 (0)9 12 991
telefax +358 (0)9 1299 291
www.betoni.com

Toimitusneuvosto – Editorial board
Tait.lis. Ulla-Kirsti Junntila
Tkt Anna Kronlöf
Tkt Jussi Mattila
DI Seppo Petrow
DI Petri Kähkönen
RI Kimmo Sandberg
DI Arto Suikka
Arkkitehti SAFA Hannu Tikka
RI Harri Tinkanen
DI Juha Valjus
DI Matti J. Virtanen
DI Matti T. Virtanen
DI Pekka Vuorinen

Ilmoitukset – Advertising Manager
Suomen Rakennusmedia Oy
Jarmo Kokkonen
+358 (0)40 700 9775
jarmo.kokkonen@rakennusmedia.fi

Kirjapaino – Printers
Forssa Print

Kansi – Cover
Vuoden Betonirakenne 2011.
Asunto Oy Helsingin Flooranaukio
ja Kiinteistö Oy Lontoonkuja.
Arkkitehtuuritoimisto Heikkinen &
Komonen Oy. Kuva: Kari Palsila.

Juha Valjus	Pääkirjoitus – Preface	7
	Betonirakenteiden suunnittelun uudet mahdollisuudet ja haasteet New opportunities and challenges in design of concrete structures	
Maritta Koivisto	Vuoden betonirakenne 2011 – Concrete Structure of the Year 2011: Asunto Oy Flooranaukio ja Kumpulán Kiinteistöt Oy Lontoonkuja, Helsinki	11
Sirkka Saarinen	Flooranaukion kaksi julkisivumaailmaa	13
	Prize-winning project in Flooranaukio Square required close cooperation	15
	Flooranaukion julkisivuelementeissä mosaiikkia ja muotoja	16
	ATT bongasi mosaiikki-idean aikaisemmasta kilpailusta	18
Sirkka Saarinen	Teatteri- ja konserttitalo Kilden – betonia konserttisalin akustiikassa Theatre and Concert House Kilden	20
Betoni toimitus	Saaristomeriaukio rakentui nimikkolaatoista Archipelago Sea Square was built of name slabs	28
Martti Matsinen	Betonilattioiden suunnittelusta ja toteutuksesta Design and implementation of concrete floors supported on ground	30
Pentti Lumme	Otetaanko rakennusmateriaalien päätöt oikeasti huomioon rakentamisessa?	38
Tero Kautto	BEC2012-Elementtisuunnittelun mallinnohje YTV2012 osa5: Rakennesuunnittelu BEC2012 Modelling guide for precast design	40
Betoniteollisuus ry	Betoniteollisuus ry:n työturvallisuuskilpailun voitto Parma Oy:n Kotkan tehtaalle	44
Hannele Kuosa & Erika Holt	Betonin säilyvyyden kenttätutkimukset – merkitys ja tuloksia Summary of the DuraInt Project	46
Markku Leivo	Betonin vaurioitumismekanismien yhteisvaikutukset DuraInt-projektissa	50
Erkki Vesikari & Miguel Ferreira	Käyttöiän mallinnus DuraInt-projektissa	55
Sirkka Saarinen	Henkilökuvassa Aki Schadewitz	58
Jussi Mattila	Vaarana kokovartalokipsi? – Kolumni	61
	Betonialan uusia julkaisuja, kursseja, uutisia	62
	Betoniteollisuus ry:n jäsenyritysten tuote- ja valmistajatietoja	65



11 Vuoden betonirakenne 2011:
Asunto Oy Flooranaukio ja Kumpulán Kiinteistöt Oy
Lontoonkuja, Helsinki



20 Teatteri- ja konserttitalo Kilden
– betonia konserttisalin akustiikassa